

**Z Á P A D O Č E S K Á   U N I V E R Z I T A   V   P L Z N I**  
**F a k u l t a   f i l o z o f i c k á**  
**K a t e d r a   g e r m a n i s t i k y   a   s l a v i s t i k y**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

Práci předložil(a) student(ka): Michaela MORÁVKOVÁ

Název práce: **Cestovní ruch v západních Čechách a kultura českých Němců**

---

Práci hodnotil: PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Předkládaná práce si klade za cíl charakterizovat kulturu českých Němců se zaměřením na město Mariánské Lázně a širší okolí ve vztahu k tradicím a současnosti cestovního ruchu v daném regionu. Vytčeného cíle se autorce podařilo dosáhnout ve všech hlavních kritériích.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Náročnost práce byla dána nutností jednak používat nejen internetové, ale také tištěné cizojazyčné prameny (včetně archivních dokumentů), jednak chvályhodnou snahou uskutečnit rozhovory s pamětníky a představiteli kulturního života a cestovního ruchu v dané oblasti. Autorce se podařilo shromáždit dostatečné množství relevantních informací ze sekundární literatury i z aktuálních internetových zdrojů. Zvláště je třeba ocenit fakt, že práce obsahuje rozhovory s bilingvními pamětníky, kteří se narodili v meziválečné době a osobně zažili historické události, o nichž jsou schopni věcně a konkrétně hovořit. Méně zdařilé jsou kapitoly věnované kulturní historii – zde je zřejmý autorčin menší rozhled a nižší sečtělost (viz např. charakteristika významu literárního díla J. W. Goetha - uvádění několika jednotlivých básní jako zásadních autorových děl, příliš stručné charakteristiky kulturních osobností, jejichž působení je s městem a okolím spojeno). Autorka má potíže s plynulostí, logickou návazností a uspořádaností výkladu. Často jde spíše o jakési polytematické pásmo, v němž se nejen v prostoru jedné podkapitoly, ale i jednoho souvětí ocitají velmi heterogenní fakta (historická, hospodářská, kulturní aj.). Sklon k nesystematickému výkladu se negativně projevuje také v jazyce a stylu práce (blíže k tomu viz bod 3). Čtenář práce je nucen nahromaděné informace poměrně namáhavě usouvztažňovat a třídit.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazyk a styl předkládané práce je na průměrné až podprůměrné úrovni (vzhledem ke skutečnosti, že práce je psána nikoli německy, ale česky, tzn. autorčinou mateřštinou). Hlavním problémem je tvorba rozsáhlých souvětí, jejichž jednotlivé věty spolu často obsahově nesouvisí (viz výše zmínka o „polytematickém pásmu“), a tak by měly stát samostatně. Zcela neovladnuté je psaní velkých písmen (nepochopitelně převzaté z angličtiny) a čárek v souvětích i větách (nezřídka tak

vznikají nesrozumitelné nebo komicky působící věty – viz kupř. v obsahu práce název podkapitoly 3.3.). Téměř všechny odkazy jsou formálně předkládány jako parafráze pasáží ze sekundární literatury. Vzhledem k jazykové a stylové heterogenitě těchto a autorčiných vlastních vět jde však v řadě případů spíše o volněji přeložené citáty. Formálně „přiznané“ citáty jsou příliš ve vleku německého originálu. Německé názvy pramenů a sekundární literatury jsou v některých případech silně deformovány českým korekturním programem. Rozsáhlá obrazová příloha práce je velmi zajímavá a kvalitně zpracovaná.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z práce je rozporuplný. Na jedné straně je zřejmé autorčino značné pracovní nasazení, ochota k práci v terénu, hlubší vztah k danému městu a regionu, což jsou důležité kvality pro dobré uplatnění absolventa v cestovním ruchu. Na druhé straně je patrný autorčin deficit v kulturně historickém rozhledu, sečtělosti, kultivovanosti jazyka a stylu, jakož i ve schopnosti získané poznatky prezentovat srozumitelně a přehledně.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Jak byste vysvětlila návštěvníkům Mariánských Lázní pozoruhodnou skutečnost, že J. W. Goethe sice strávil v západních Čechách celkově téměř tři roky života, ale nikdy nebyl v Praze?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):  
**dobře**

Datum: 25. srpna 2016

Podpis:

